

## **UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. W związku z realizacją umowy nr ZP/17/ZO/BO/2017 z dn. .... r. na sukcesywne wykonywanie usług w zakresie rezerwacji, zakupu i dostarczania biletów lotniczych dla pracowników Instytutu Ekologii Terenów Uprzemysłowionych, Zamawiający powierza Wykonawcy w trybie art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą” przetwarzanie danych osobowych.
2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych, które powierza.
3. Powierzone dane zawierają informacje o pracownikach.
4. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym w § 2.

### **§ 2**

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Wykonawca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, następujące kategorie danych osobowych/zbiory danych osobowych/
  - 1) imię i nazwisko,
  - 2) data urodzenia,
  - 3) seria i nr dowodu tożsamości wraz z datą ważności,
  - 4) nr telefonu.
2. Celem przetwarzania danych jest rezerwacja, zakup i dostarczanie biletów lotniczych dla pracowników Instytutu Ekologii Terenów Uprzemysłowionych.
3. Zakres przetwarzania obejmuje wprowadzanie, wgląd, modyfikację, drukowanie, usuwanie, archiwizację, przesyłanie danych osobowych.
4. Powierzone przez Zleceniodawcę dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu wykonywania przez Wykonawcę na rzecz Zleceniodawcy usług szczegółowo opisanych w umowie, o której mowa w § 1 ust.1 i w sposób zgodny z niniejszą Umową.

### **§ 3**

#### **Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w § 2 ust 1, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 36 – 39a ustawy.
2. Wykonawca oświadcza, że zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać

urządzenia i systemy informacyjne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024):

- 1) prowadzi dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych,
  - 2) znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych zapewniają określony w Rozporządzeniu poziom bezpieczeństwa,
  - 3) stosuje środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, w zakresie, za który odpowiada Wykonawca,
  - 4) do wykonania czynności objętych umową dopuszcza jedynie osoby posiadające imienne upoważnienia wraz z klauzulą poufności i posiadające odpowiednią wiedzę z zakresu ochrony danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, ustawą oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
  4. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Zleceniodawcę o:
    - 1) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia,
    - 2) każdym nieupoważnionym dostępem do danych osobowych,
    - 3) każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane przetwarza, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie.
  5. Zamawiający ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej doraźnych kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę oraz żądania składania przez niego pisemnych wyjaśnień.
  6. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 8, przedstawiciel Zleceniodawcy sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Wykonawca może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.
  7. Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
  8. Wykonawca zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Zleceniodawcy dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy danych osobowych.
  9. Wykonawca może „pod powierzyć” usługi objęte umową, o której mowa w § 1 ust. 1 i niniejszą umową podwykonawcom jedynie za zgodą Zleceniodawcy.

#### **§4**

##### **Odpowiedzialność Wykonawcy**

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, a w szczególności za udostępnienie, ujawnienie, przekazanie osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia przepisów ustawy lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie, czego Zamawiający, jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć Zleceniodawcy poniesione z tego tytułu straty i koszty.

#### **§5**

##### **Czas obowiązywania Umowy powierzenia**

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas określony od dnia podpisania do dnia 31.12.2018 r.

#### **§ 6**

##### **Warunki wypowiedzenia i rozwiązania Umowy**

1. Zamawiający ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Wykonawca:
  - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
  - 2) powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Zleceniodawcy,
  - 3) nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
  - 4) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w §3.
2. Rozwiązanie niniejszej Umowy przez Zleceniodawcę jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 1 ust. 1.
3. Wykonawca, w przypadku wygaśnięcia umowy, o której mowa §1 ust.1 i niniejszej umowy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do 5 dni kalendarzowych, zobowiązuje się zwrócić lub usunąć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji i potwierdzić powyższe przekazaniem Zleceniodawcy protokołem.

#### **§ 7**

##### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

3. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Zleceniodawcy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**